



REPUBLIKA HRVATSKA



GRAD OGULIN

Na temelju Programa poticanja razvitka poljoprivrede, poduzetništva i malog gospodarstva na području Grada Ogulina u 2010. godini (Glasnik Karlovačke županije br. 52/09 i 24/10), Odluke o provođenju Programa poticanja poljoprivrede, poduzetništva i malog gospodarstva na području Grada Ogulina u 2010. godini „Poduzetnički krediti 2010.“ (Glasnik Karlovačke županije br. 24/10), Ugovora o provedbi Programa zaključenog između Grada Ogulina i poslovnih banaka, Erste & Steiermärkische bank d.d. Rijeka i Karlovačke banke d.d. Karlovac, gradonačelnik Grada Ogulina raspisuje

**NATJEČAJ**  
**za poduzetničke kredite**  
**„PODUZETNIČKI KREDITI 2010.“**

**1) KORISNICI KREDITA**

Korisnici kredita po ovom Programu mogu biti postojeći poduzetnici i poduzetnici početnici, i to:

- obrti
- mala i srednja trgovačka društva
- fizičke osobe u slobodnim zanimanjima
- obiteljska poljoprivredna gospodarstva

koji su u 100% - tnom vlasništvu državljana Republike Hrvatske.

Pravo na korištenje kredita imaju poduzetnici koji investiraju na području Grada Ogulina, bez obzira na sjedište poduzetnika.

**2) UVJETI KREDITA**

<b>Iznos kredita</b>	<b>Investicioni krediti</b> ♦ najniži iznos: 40.000,00 kuna ♦ najviši iznos 1.000.000,00 kuna, zavisno o kvaliteti poduzetničkog projekta <b>Kreditni za obrtna sredstva:</b> najniži iznos 30.000 kuna, najviši iznos 100.000,00 kuna.
<b>Namjena kredita</b>	<b>Investicioni krediti</b> ♦ kupnja zemljišta i uređenje infrastrukture ♦ kupnja, izgradnja, uređenje i proširenje objekata ♦ nabava opreme i poljoprivredne mehanizacije ♦ nabava prijevoznih sredstava ♦ obrtna sredstva u funkciji investicije ili za unapređenje poslovanja (do 30% iznosa kredita) <b>Kreditni za obrtna sredstva:</b> financiranje potreba za obrtnim sredstvima
<b>Rokovi otplate</b>	<b>Investicioni krediti</b> ♦ otplata: do 10 godina ♦ vrijeme počeka: do 2 godine koje je uračunato u rok otplate ♦ rok korištenja kredita: do 3 mjeseca <b>Kreditni za obrtna sredstva:</b> otplata 3 do 5 godina, uključivo do 12 mjeseci počeka
<b>Kamata</b>	<b>Investicioni krediti:</b> 3M EURIBOR + 6,5%. <b>Kreditni za obrtna sredstva:</b> 3M EURIBOR + 7,0%.
<b>Naknada banci</b>	♦ 1,0% jednokratno na iznos odobrenog kredita
<b>Otplata kredita</b>	♦ u mjesečnim, tromjesečnim ili polugodišnjim ratama ili anuitetima
<b>Instrumenti osiguranja povrata kredita</b>	♦ za kredite do 100.000,00 kuna jamci, sudužnici, mjenice, bianco zadužnice, odnosno hipoteka ako je to povoljnije za tražioca kredita ♦ za kredite preko 100.000 kuna zasnivanje založnog prava ili prenošenje

	<p>fiducijarnog prava vlasništva nad nekretninama ili pokretninama u korist banke u odnosu 1:1,3. U slučaju nedovoljne hipoteke, prihvaća se i državno jamstvo (garancija HAMAG-a).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ osiguranje nekretnina ili pokretnina od rizika kod osiguravajućeg društva uz vinkuliranje police osiguranja u korist Banke</li> <li>♦ garantni depozit Grada Ogulina kod banke koji će osiguravati 5% dospjele a neplaćene glavnice kredita</li> </ul>
<b>Način isplate</b>	<p><b>Investicioni krediti</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>♦ najmanje 70% za <b>osnovna sredstva</b> isplatom na račun dobavljača na osnovi uvjerene situacije, računa ili ugovora.</li> <li>♦ najviše 30% za <b>obrtna sredstva</b> na račun poduzetnika za plaćanje tekućih obveza poduzetnika.</li> </ul> <p><b>Kreditni za obrtna sredstva:</b> najmanje 70% na račun dobavljača na osnovi računa za robu i usluge; najviše 30% na račun poduzetnika – tražioca kredita za ostale potrebe u okviru obrtnih sredstava.</p>
<b>Obvezan prilog Ugovoru o kreditu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ plan otplate kredita</li> </ul>

### 3) POSTUPAK OBRADJE ZAHTJEVA ZA KREDIT

Po donošenju Mišljenja o projektu odnosno Zahtjevu za obrtnim sredstvima poduzetnika, krediti se realiziraju putem slijedećih poslovnih banaka:

1. Erste & Steiermärkische bank d.d. Rijeka
2. Karlovačka banka d.d. Karlovac

**Konačnu odluku o odobrenju kredita donosi poslovna banka,** s kojom korisnik kredita zaključuje ugovor o kreditu.

### 4) ZAHTJEVI ZA PODUZETNIČKE KREDITE

Zahtjevi za kredite podnose se na Obrascu „PK/2010.“ s potrebitom financijskom dokumentacijom. Zahtjevi se podnose Povjerenstvu za provedbu Programa poticajnih mjera u malom gospodarstvu „Poduzetnički krediti 2010.“ na adresu:

**Grad Ogulin**  
**Povjerenstvo za provedbu Programa poticajnih mjera u malom gospodarstvu**  
**„Poduzetnički krediti 2010.“**  
**47 300 OGULIN, Bernardina Frankopana 11**  
 radnim danom od 7,00 do 15,00 sati,  
 telefon: 047/532-198.

**Tekst Natječaja i obrasce zahtjeva potražite na [www.ogulin.hr](http://www.ogulin.hr)**

**5) UZ ZAHTJEV ZA INVESTICIONI KREDIT (OBRAZAC PK/2010) PRILAŽE SE SLIJEDEĆA DOKUMENTACIJA (U 2 PRIMJERKA):**

1. Obrtnica ili Rješenje o upisu u sudski registar sa svim promjenama
2. Obavijest o razvrstavanju djelatnosti prema NKD
3. Potpisne kartone kod banaka za sve žiro-račune
4. Bilanca i račun dobiti-gubitka za posljednje dvije godine
5. Zadnji statistički izvještaj za tekuću godinu
6. Prijava poreza na dohodak za posljednje dvije godine (obrazac DOH), popis dugotrajne imovine, pregled primitaka i izdataka za zadnje dvije godine i tekuću godinu sa stanjem na dan predaje zahtjeva
7. BON-2 ne stariji od 30 dana
8. Poslovni plan: za kredite do 100.000 kuna - opis ulaganja, za kredite od 100.000 do 500.000 kuna poslovni plan, za kredite iznad 500.000 kuna investicijski program (preporučeni sadržaj iz obrasca u prilogu)
9. Vlasnički list za nekretninu koja se nudi u zalog
10. Za investicije u objekte potrebna je lokacijska dozvola (ili potvrda da je ista u postupku), a za kupnju ranije izgrađenih objekata – dokaz da je legalno izgrađen.
11. Rješenje o upisu u Upisnik poljoprivrednih gospodarstava ( projekti iz poljoprivrede)
12. Mišljenje Ureda državne uprave za poslove poljoprivrede o opravdanosti planiranog ulaganja (projekti iz poljoprivrede)
13. Dokaz o vlasništvu odnosno korištenju zemljišta (projekti iz poljoprivrede)
14. Osobna iskaznica (preslika) za projekte iz poljoprivrede
15. Ostali dokumenti (naknadno) prema zahtjevu Povjerenstva ili poslovne banke

**6) POČETNICI** - poduzetnici početnici prilažu uobičajenu statusnu dokumentaciju o registraciji bez financijskih izvješća o poslovanju u prethodnom razdoblju.

**7) TRAJANJE NATJEČAJA**

Natječaj je otvoren do utroška sredstava za ovu namjenu.

**8) NEPOTPUNI ZAHTJEVI NEĆE SE RAZMATRATI.**

## GRAD OGULIN

## NAZIV PROGRAMA: „ PODUZETNIČKI KREDITI 2010.“

NAZIV POSLOVNE BANKE	
-------------------------	--

**ZAHTJEV ZA INVESTICIONI KREDIT  
PROGRAM "PODUZETNIČKI KREDITI 2010."**

**1. PODACI O TRGOVAČKOM DRUŠTVU / OBRTU / OBITELJSKOM GOSPODARSTVU**

1.1.	Naziv							
1.2.	Sjedište (adresa)							
1.3.	Oblik registracije	a) t. d. ustanova	b) zadruga	c) obrt	d)	1.4.	Šifra djelatnosti	
1.4.	Kratak opis djelatnosti							
1.5.	Odgovorna osoba				1.7.	Broj zaposlenih		
1.6.	Telefon		1.9.	Fax		1.10.	Godina osnivanja	

**ŽIRO - RAČUNI**

1.7.	Broj žiro - računa			
1.8.	Depozitna institucija			
1.9.	% prometa			

**2. PODACI O POSLOVNOM PROSTORU / NEKRETNINAMA TRAŽITELJA KREDITA****NEKRETNINE U VLASNIŠTVU**

2.1.	Lokacija (adresa)			
2.2.	Opis - naziv			
2.3.	Površina (m <sup>2</sup> )			
2.4.	Vrijednost (kn)			

**NEKRETNINE U ZAKUPU**

2.5.	Lokacija (adresa)			
2.6.	Opis - naziv			
2.7.	Površina (m <sup>2</sup> )			
2.8.	Zakupodavac			
2.9.	Trajanje zakupa			
2.10.	Iznos zakup- nine (mjesečno)			

### 3. PODACI O FINANCIJSKOM STANJU PODUZETNIKA

- iznosi u kunama

<b>TRGOVAČKA DRUŠTVA</b>			
		<b>2008.</b>	<b>2009.</b>
3.1.	Ukupan prihod		
3.2.	Bruto - dobit		
3.3.	Dobit tekućeg razdoblja		
3.4.	Gubitak		
3.5.	Ukupna aktiva / pasiva		
3.6.	Ukupni kapital		
3.7.	Potraživanja		
3.8.	Dugoročne obveze		
3.9.	Kratkoročne obveze		
3.10.	Postojeći dugoročni krediti	Poslovna banka:	Iznos kredita:
3.11.	Postojeći kratkoročni krediti	Poslovna banka:	Iznos kredita:
<b>OBRTI, SLOBODNA ZANIMANJA, POLJOPRIVREDNA GOSPODARSTVA</b>			
		<b>2008.</b>	<b>2009.</b>
3.12.	Ukupni neto primici		
3.13.	Ukupni izdaci		
3.14.	Dohodak		
3.15.	Gubitak		
3.16.	Vrijednost dugotrajne imovine (po popisu uz prijavu poreza na dohodak)		
3.17.	Postojeći dugoročni krediti	Poslovna banka:	Iznos kredita:
3.18.	Postojeći kratkoročni krediti	Poslovna banka:	Iznos kredita:

### 4. PODACI O INVESTICIJSKOM PROJEKTU

4.1.	Naziv projekta				
4.2.	Kratak opis projekta				
4.3.	Ukupna planirana vrijednost investicije				
<b>IZVORI FINANCIRANJA</b>					
4.4.	Iznos traženog kredita				
4.5.	Iznos vlastitih sredstava ili dosadašnja ulaganja				
4.6.	Ostali izvori financiranja				
<b>PLANIRANI UČINCI OD INVESTICIJE</b>					
4.7.	Planirani godišnji prihodi nakon investicije				
4.8.	Planirani godišnji rashodi nakon investicije				
4.9.	Tržište prodaje proizv. i usluga (%)	domaće		inozemno	
4.10.	Planirano povećanje izvoza	iznos		%	
4.11.	Planirano povećanje proizvodnje	iznos		%	
4.12.	Glavni kupci proizvoda / usluga (ugovori, predugovori i sl.)				
4.13.	Planirano povećanje broja zaposlenih (prosječno)				

**5. VISINA KREDITA I OSIGURANJE POVRATA KREDITA**

5. 1.	Traženi iznos kredita		6.2.	Rok otplate		6.3.	Razdoblje počeka	
5.2.	Zalog nekretnina (vrsta, lokacija, vrijednost i sl.)							
5.3.	GARANCIJA HAMAG - a	zaokružiti da                      ne	6.6.	Ostali ponuđeni instrumenti osiguranja povrata kredita				

Podnositelj zahtjeva vlastoručnim potpisom potvrđuje istinitost podataka.

**Za podnositelja zahtjeva:**

U \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2010.

M .P.

\_\_\_\_\_  
(ime i prezime, potpis)

## GRAD OGULIN

## NAZIV PROGRAMA „, PODUZETNIČKI KREDITI 2010.“

NAZIV POSLOVNE BANKE	
-------------------------	--

**ZAHTJEV ZA KREDIT ZA OBRтна SREDSTVA  
PROGRAM "PODUZETNIČKI KREDITI 2010."**

**1. PODACI O TRGOVAČKOM DRUŠTVU / OBRТУ / OBITELJSKOM GOSPODARSTVU**

1.1.	Naziv							
1.2.	Sjedište (adresa)							
1.3.	Oblik registracije	a) t. d.	b) zadruga	c) obrt	d)	1.4.	Šifra djelatnosti	
1.4.	Kratak opis djelatnosti							
1.5.	Odgovorna osoba				1.7.	Broj zaposlenih		
1.6.	Telefon		1.9.	Fax		1.10.	Godina osnivanja	
<b>ŽIRO - RAČUNI</b>								
1.7.	Broj žiro - računa							
1.8.	Depozitna institucija							
1.9.	% prometa							

**2. PODACI O FINANCIJSKOM STANJU PODUZETNIKA**

- iznosi u kunama

<b>TRGOVAČKA DRUŠTVA</b>			
		<b>2008.</b>	<b>2009.</b>
3.1.	Ukupan prihod		
3.2.	Bruto - dobit		
3.3.	Dobit tekućeg razdoblja		
3.4.	Gubitak		
3.5.	Ukupna aktiva / pasiva		
3.6.	Ukupni kapital		
3.7.	Potraživanja		
3.8.	Dugoročne obveze		
3.9.	Kratkoročne obveze		
3.10.	Postojeći dugoročni kredit	Poslovna banka:	Iznos kredita:
3.11.	Postojeći kratkoročni kredit	Poslovna banka:	Iznos kredita:
<b>OBRТИ, SLOBODNA ZANIMANJA, POLJOPRIVREDNA GOSPODARSTVA</b>			
		<b>2008.</b>	<b>2009.</b>
3.12.	Ukupni neto primici		
3.13.	Ukupni izdaci		
3.14.	Dohodak		
3.15.	Gubitak		

3.16.	Vrijednost dugotrajne imovine (po popisu uz prijavu poreza na dohodak)		
3.17.	Postojeći dugoročni krediti	Poslovna banka:	Iznos kredita:
3.18.	Postojeći kratkoročni krediti	Poslovna banka:	Iznos kredita:

### 3. PRORAČUN POTREBA ZA OBRTNIM SREDSTVIMA

Kuna

Redni broj	Kategorija	31.12.2009.	Stanje na datum podnošenja zahtjeva
1.	Kratkotrajna imovina		
2.	Kratkoročne obveze		
3.	Trajna obrtna sredstva		
4.	Zalihe		
5.	Višak – manjak TOS-a (3-4)		
6.	Potraživanja od kupaca		
7.	Neto trajna obrtna sredstva (5-6)		
8.	Dospjele obveze prema dobavljačima		
9.	Ostale dospjele obveze		

### 4. SPECIFIKACIJA OBVEZA KOJE ĆE SE PODMIRITI IZ KREDITA

#### 4.1. Dospjeli računi (najviše do 70% iznosa kredita)

Red. br.	Obveze po računima - izdavalac računa	Broj računa	Svrha uplate	Iznos
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

#### 4.2. Ostale isplate iz kredita (najviše do 30% iznosa kredita)

Red. br.	Ostale obveze	Svrha isplate	Iznos
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

Podnositelj zahtjeva vlastoručnim potpisom potvrđuje istinitost podataka.

U \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ 2010. M.P.

Za podnositelja zahtjeva:

\_\_\_\_\_  
(ime i prezime, potpis)



## **LINIJA KREDITA ZA OBRтна SREDSTVA**

### **Namjena kredita**

Financiranje obrtnih sredstava poduzetnika: 70% za podmirenje dospjelih obveza prema dobavljačima, 30% za ostale potrebe u okviru obrtnih sredstava (obveze prema državi, bankama i ostale financijske obveze poduzetnika).

### **Vrijeme otplate**

Rok: 3 do 5 godina, bez počka.

### **Kredit se ne mogu koristiti za slijedeće namjene**

- isplatu dividendi ili dobiti
- podmirenje obveza prema povezanim društvima i obrtima
- povrat pozajmica vlasniku obrta ili društva

**Minimalni iznos kredita 30.000,00 kuna maksimalni iznos 100.000,00 kuna.**

**PROGAM: „PODUZETNIČKI KREDITI 2010.“**

**POSLOVNI PLAN**

(Preporučeni sadržaj)

**1. SAŽETAK ULAGANJA**

**2. INFORMACIJA O PODUZETNIKU**

**3. POLAZIŠTE**

- 3.1. Nastanak poduzetničke ideje
- 3.2. Vizija poduzetničkog pothvata

**4. PREDMET POSLOVANJA**

- 4.1. Opis i analiza dosadašnjeg poslovanja
- 4.2. Poslovanje u projektu
- 4.3. Ekološka procjena projekta

**5. TEHNIČKO-TEHNOLOŠKI ELEMENTI ULAGANJA**

- 5.1. Tehnička struktura ulaganja
- 5.2. Struktura i broj zaposlenih radnika
- 5.3. Dinamika realizacije projekta

**6. TRŽIŠNA PROCJENA PROJEKTA**

- 6.1. Tržište nabave i prodaje
- 6.2. Procjena ostvarenja prihoda od prodaje

**7. FINANCIJSKI ELEMENTI ULAGANJA**

- 7.1. Investicije u osnovna sredstva
- 7.2. Investicije u obrtna sredstva
- 7.3. Izvori financiranja i obračun kreditnih obveza
- 7.4. Predračun amortizacije trajne materijalne imovine
- 7.5. Proračun cijene koštanja
- 7.6. Projekcija računa dobiti i gubitka (dohotka)
- 7.7. Financijski tijek projekta
- 7.8. Ekonomski tijek projekta

**8. FINANCIJSKO-TRŽIŠNA OCJENA PROJEKTA**

- 8.1. Statična ocjena projekta
- 8.2. Dinamička ocjena projekta
  - 8.2.1. Metoda razdoblja povrata ulaganja
  - 8.2.2. Metoda neto sadašnje vrijednosti
  - 8.2.3. Metoda interne stope profitabilnosti

**9. ZAKLJUČNA OCJENA PROJEKTA**

**PROGRAM: „PODUZETNIČKI KREDITI 2010.“**

**INVESTICIJSKI PROGRAM**  
(Preporučeni sadržaj)

**1. SAŽETAK ULAGANJA**

**2. INFORMACIJA O PODUZETNIKU**

**3. POLAZIŠTE**

- 3.1. Nastanak poduzetničke ideje
- 3.2. Vizija poduzetničkog pothvata

**4. PREDMET POSLOVANJA**

- 4.1. Opis i analiza dosadašnjeg poslovanja
- 4.2. Poslovanje u projektu
- 4.3. Ekološka procjena projekta

**5. TEHNIČKO-TEHNOLOŠKI ELEMENTI ULAGANJA**

- 5.1. Tehnička struktura ulaganja
- 5.2. Struktura i broj zaposlenih radnika
- 5.3. Dinamika realizacije projekta

**6. TRŽIŠNA PROCJENA PROJEKTA**

- 6.1. Tržište nabave i prodaje
- 6.2. Procjena ostvarenja prihoda od prodaje

**7. FINANCIJSKI ELEMENTI ULAGANJA**

- 7.1. Investicije u osnovna sredstva
- 7.2. Investicije u obrtna sredstva
- 7.3. Izvori financiranja i obračun kreditnih obveza
- 7.4. Predračun amortizacije trajne materijalne imovine
- 7.5. Proračun cijene koštanja
- 7.6. Projekcija računa dobiti i gubitka (dohotka)
- 7.7. Financijski tijek projekta
- 7.8. Ekonomski tijek projekta
- 7.9. Projekcija bilance

**8. FINANCIJSKO-TRŽIŠNA OCJENA PROJEKTA**

- 8.1. Statična ocjena projekta
- 8.2. Dinamička ocjena projekta
  - 8.2.1. Metoda razdoblja povrata ulaganja
  - 8.2.2. Metoda neto sadašnje vrijednosti
  - 8.2.3. Metoda interne stope profitabilnosti

**9. ANALIZA OSJETLJIVOSTI PROJEKTA**

**10. ZAKLJUČNA OCJENA PROJEKTA**